



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2013 Rhif 1799 (Cy. 181)**

**2013 No. 1799 (W. 181)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Gorchymyn y Cod Trefniadaeth  
Ysgolion (Diwrnod Penodedig)  
(Cymru) 2013**

**The School Organisation Code  
(Appointed Day) (Wales) Order  
2013**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Mae'r Gorchymyn hwn yn pennu 1 Hydref 2013 fel y diwrnod y daw'r Cod Trefniadaeth Ysgolion ("y Cod") a ddyroddwyd gan Weinidogion Cymru o dan adrannau 38 a 39 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 ("DSThY 2013") i rym.

Mae'r Cod yn gymwys o ran Cymru ac mewn cysylltiad â chynigion trefniadaeth ysgolion a gyhoeddir ar neu ar ôl 1 Hydref 2013.

Mae'r Cod yn gosod gofynion ac yn cynnwys canllawiau sy'n nodi nodau, amcanion neu faterion eraill mewn perthynas â chynigion trefniadaeth ysgolion a wnaed o dan Ran 3 o DSThY 2013. O dan adran 38(4) o DSThY 2013, dyletswydd Gweinidogion Cymru, awdurdodau lleol, cyrff llywodraethu ysgolion a gynhelir a phersonau eraill, wrth arfer swyddogaethau o dan Ran 3 o DSThY 2013, yw gweithredu yn unol ag unrhyw ddarpariaethau perthnasol yn y Cod. Yn ogystal, rhaid i unrhyw berson arall, wrth arfer unrhyw swyddogaeth at ddiben cyflawni swyddogaethau gan Weinidogion Cymru, awdurdod lleol neu gorff llywodraethu ysgol a gynhelir o dan y Rhan honno, weithredu yn unol ag unrhyw ddarpariaethau perthnasol yn y Cod.

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Order)*

This Order appoints 1 October 2013 as the day on which the School Organisation Code ("the Code") issued under sections 38 and 39 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 ("the SSOA 2013") by the Welsh Ministers, comes into force.

The Code applies in relation to Wales and in respect of school organisation proposals published on or after 1 October 2013.

The Code imposes requirements and includes guidelines setting out aims, objectives or other matters in relation to school organisation proposals made under Part 3 of the SSOA 2013. Under section 38(4) of the SSOA 2013, it is the duty of the Welsh Ministers, local authorities, the governing bodies of maintained schools and other persons, when exercising functions under Part 3 of the SSOA 2013, to act in accordance with any relevant provisions of the Code. In addition, any other person, when exercising any function for the purpose of the discharge by the Welsh Ministers, a local authority or the governing body of a maintained school of functions under that Part, must act in accordance with any relevant provisions of the Code.

**2013 Rhif 1799 (Cy. 181)**

**2013 No. 1799 (W. 181)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Gorchymyn y Cod Trefniadaeth  
Ysgolion (Diwrnod Penodedig)  
(Cymru) 2013**

**The School Organisation Code  
(Appointed Day) (Wales) Order  
2013**

*Gwnaed*

*16 Gorffennaf 2013*

*Made*

*16 July 2013*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pŵer a roddwyd iddynt gan adran 39(4) o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013(1), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

The Welsh Ministers in exercise of the power conferred on them by section 39(4) of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013(1) make the following Order:

**Enwi a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn y Cod Trefniadaeth Ysgolion (Diwrnod Penodedig) (Cymru) 2013.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

**Title and application**

1.—(1) The title of this Order is the School Organisation Code (Appointed Day) (Wales) Order 2013.

(2) This Order applies in relation to Wales.

**Diwrnod Penodedig**

2. Y diwrnod a bennir fel y diwrnod y daw'r Cod Trefniadaeth Ysgolion (y gosodwyd copi o ddrafft ohono gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar 29 Ebrill 2013) i rym yw 1 Hydref 2013.

**Appointed Day**

2. The day appointed for the coming into force of the School Organisation Code (a copy of a draft of which was laid before the National Assembly for Wales on 29 April 2013) is 1 October 2013.

*Huw Lewis*

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weinidogion  
Cymru

Minister for Education and Skills, one of the Welsh  
Ministers

16 Gorffennaf 2013

16 July 2013

©© Hawlfraint y Goron 2013

© Crown copyright 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2013 Rhif 1799 (Cy. 181)**

**2013 No. 1799 (W. 181)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

Gorchymyn y Cod Trefniadaeth  
Ysgolion (Diwrnod Penodedig)  
(Cymru) 2013

The School Organisation Code  
(Appointed Day) (Wales) Order  
2013

£4.00

W1681/08/13

ON

ISBN 978-0-348-10786-9



9 780348 107869